

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

July 24, 2016

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Web Sites:

www.stbernardla.cc
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm
Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeida

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm

Sunday in English:

8:00 am and 9:30 am

Domingo en Español:

11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm

Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

You were buried with him in baptism, in which you were also raised with him through faith in the power of God, who raised him from the dead ~ Colossians 2:12



17th Sunday Ordinary Time ~ There are two important themes in the readings today: 'hospitality' and 'prayer'. Hospitality is/was one of the most important things required of a good Jew, and many other cultures of the Middle East. In an arid and unforgivable climate, an act of hospitality could mean life or death for a traveler. Any time a story included any aspect of hospitality, a Jew would immediately get the point. The story of Lot included the threat of an act of violent and humiliating inhospitality. Lot, as any Jew, would be expected to protect them at any cost (Gen 19:8). This place (Sodom) had turned far away from God. The prophet Ezekiel (Ez 16:48) said of Sodom: "*She and her daughters were arrogant, overfed and unconcerned; they did not help the poor and needy.*" When God decided to destroy Sodom for her many acts of arrogance and pride and inhospitality, Abraham bargained with God. This was another custom of the Jews and people of the Middle East. They did the same with God. They were very much themselves when dealing with God. Abraham's dealing gets down to the minimum number '10' (a minion), the number that would be required to have a Jewish burial. For this reason Abraham bargained (prayed) intensely with God to spare the people of Sodom. **PRAY THIS WAY!** The intensity of the call to be hospitable is accentuated in Luke. A man asks his neighbor to lend him three loaves of bread so he could provide hospitality to a visitor who came to his home – at midnight. The time is significant because by this hour a man, his wife, his children, his animals, and everyone/thing needing protection was brought into his small house. Any request at this hour would require waking up and inconveniencing the entire household. The act of inhospitality (to not feed a tired visitor) was so serious it would make any Jew persistent to the point of obnoxiousness – even disturbing his neighbor at any hour. Any neighbor knew it was better to give in to the request rather than to put up with what would follow. **PRAY THIS WAY!** That is the advice of Scripture. What follows is mystery. Does anyone ever get everything they ask for? Is anyone ever disappointed in prayer? Is God there waiting just to satisfy every want we have? What about when we ask for good things, like the cure of the cancer of a mother with five little children – is it conceivable that God would not give us the healing we would seek? Why are some prayers seemingly answered and others not? It is truly mystery. It is also about hearing and seeing God answer in more ways than just for what we ask. Sickness and death are part of life. They will probably come to us all. God doesn't avoid or go around life – he works through it. Facing life on life's terms is part of what it means to be human. Healing isn't the only option – facing reality, accepting consequences, being bold and courageous, surrendering – all of these are answers to our prayers. Our final piece of peace comes with the promise: "*How much more will the Father in heaven give the Holy Spirit to those who ask him?*"

Fr. Perry Leiker

Quote of the Week:

"If you do all the talking when you pray, how will you ever hear God's answers?" ~ A. W. Tozer

TOGETHER IN MISSION / UNIDOS EN MISIÓN 2016

Progress Report as of July 8

Reporte del Progreso hasta el 8 de Julio

SUMMARY PLEDGED/RESUMEN DE COMPROMISOS

New Total Pledged/Cantidad Nueva Comprometida \$31,261

SUMMARY OF TOTAL PAID / RESUMEN DEL TOTAL PAGADO

(PARISH GOAL/META PARROQUIAL \$34,800)

PAID/PAGADO \$25,311

Amount short for 2016 Goal:

Cantidad que nos falta para la meta del 2016: **\$9,489**

**RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION
REGISTRO DE EDUCACIÓN RELIGIOSA**

Religious Education Classes,
First Communion, and Confirmation:

Clases de Educación Religiosa
Primera Comunión, y Confirmación:

OFFICE HOURS: Monday thru Friday/Lunes a Viernes: 9am—7pm

**ENGLISH PARISH RETREAT
RETIRO EN INGLÉS**

Saturday, July 30/Sábado, 30 de Julio

8:30am - 4:30pm — FREE/GRATIS

Lunch Included/Incluye el Almuerzo

Where/Lugar: ST. BERNARD PARISH HALL

REGISTRATION FORMS IN THE PARISH OFFICE
FORMAS DE REGISTRACIÓN EN LA RECTORÍA

**NATURAL FAMILY PLANNING AWARENESS WEEK — JULY 24—30, 2016**

Do you wish to learn a method of **Natural Family Planning** in a class near your home?

Visit the U.S. Bishop' online diocesan NFP coordinator's directory at: <http://www.usccb.org/nfp/find-an-nfp-class.cfm>. Or for local information go to <http://archla.org/marriageprep>. **Bilingual flyers** (English-Spanish) with information are available in our Church vestibule today.

**COLLECTION FOR WEEK OF JULY 17, 2016
COLECTA DE LA SEMANA DEL 17 DE JULIO, 2016**

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres	\$2,834
Loose Collection / Colecta en Efectivo	\$2,351
Total	\$5,185

Thank You for your generosity! / Gracias por su generosidad!

**ST. BERNARD'S SCHOOL NEWS**

EVERY family in our parish is invited to consider our parish school for your children.

We are here to educate and form our children in the Catholic Faith. Our school is an excellent school with wonderful education. This includes technology and the arts. The spiritual formation in faith makes our school particularly valuable to help our children develop as fine citizens and Christian Catholic models of faith. Financial assistance is available. — We still have a few seats available in **grades 5, 6 and 7**. Visit our school at www.stbernard-school.com to see how we can make a Catholic Education a reality for your child.

**HAWAIIAN NIGHT — NOCHE HAWAIANA
DINNER/DANCE ~ BAILE/CENA**

St. Bernard Volleyball Court / Canchas de Volleyball de la Escuela

Saturday August 20 from 6:00pm—12 midnight

Sábado, 20 de Agosto — 6:00pm medianoche

\$20 per person / \$20 por persona

Social Hour / Hora Social: 6:00 — 7:00PM

Dinner/Cena: 7:00 — 9:00PM

Music, Dancing, Entertainment, Food!

Música, Baile, Entretenimiento, Comida!

To purchase tickets please call:

Para Compra de boletos llamar al: (323)255-6142

HAWAIIAN ATTIRE/ATUENDO HAWAIIANO!!





Domingo 17 del Tiempo Ordinario ~ Hay dos temas importantes en las lecturas de hoy: 'hospitalidad' y 'oración'. La hospitalidad fue y es una de las cosas más importantes que se requieren de un buen Judío, y muchas otras culturas del Medio Oriente. En un clima árido e imperdonable, un acto de hospitalidad podría significar la vida o la muerte para un viajero. Cada vez que un relato incluye cualquier aspecto de la hospitalidad, cualquier Judío sabría de inmediato que significaba. El relato de Lot incluía la amenaza de un acto de falta de hospitalidad violento y humillante. Lot, como de cualquier otro Judío, se esperaba que los protegiera a toda costa (Gen 19: 8). Sodoma se había alejado de Dios. El profeta Ezequiel (Ez 16:48) dijo de Sodoma: "*Eran orgullosas, satisfechas en su abundancia, despreocupadas en su tranquilidad; no socorrieron ni al pobre, ni al indigente.*" cuando Dios decidió destruir a Sodoma por sus muchos actos de arrogancia y orgullo y falta de hospitalidad. Abraham negoció con Dios. Esta era otra costumbre de los Judíos y los pueblos del Medio Oriente. Hicieron lo mismo con Dios. Al negociar Abraham con Dios llega al número mínimo de '10', misma cantidad que se requería para llevar a cabo un entierro Judío. Por esta razón Abraham negocia (orando) intensamente con Dios para que perdonara al pueblo de Sodoma. **ORAR DE ESTA MANERA!** La intensidad del llamado a ser hospitalario se acentúa en Lucas. Un hombre le pide a su amigo que le preste tres panes para ofrecer hospitalidad a un visitante que llegó a su casa a la medianoche. La hora es de gran significancia porque a esa hora un hombre, su esposa, sus hijos, sus animales, y todos y todo lo que necesitaba protección debían ser traídos al interior de su pequeña casa. Cualquier solicitud a esta hora requeriría despertar y molestar a todo mundo dentro del hogar. El acto de falta de hospitalidad (el no alimentar a un visitante cansado) era tan grave que haría a cualquier Judío persistente hasta el punto de ser detestable. Peor aún, el simple hecho de molestar a su vecino a cualquier hora. Cualquier vecino sabía que era mejor ceder a la petición en lugar de soportar lo subsecuente. **ORAR** de esta manera! Ese es el consejo de la Escritura. Lo que sigue es un misterio. ¿Existe alguien que consigue siempre todo lo que pide? ¿Existe alguien que se decepcione de la oración? Está Dios allí esperando sólo para satisfacer toda necesidad que tenemos? ¿Y cuando pedimos cosas buenas, como el cura del cáncer de una madre con cinco hijos pequeños — es concebible que Dios no nos conceda la curación que pedimos? ¿Por qué algunas oraciones aparentemente son escuchadas y otras no? Es verdaderamente un misterio. También significa escuchar y ver la respuesta de Dios de más de una manera de como lo pedimos. La enfermedad y la muerte son parte de la vida. Probablemente llegarán a todos nosotros. Dios no evita o va alrededor de la vida; trabaja a través de ella. El enfrentar a la vida en términos de la vida es parte de lo que significa ser humano. La sanación no es la única opción — el enfrentar la realidad, el aceptar las consecuencias, el ser audaz y valiente, rindiéndonos, todas estas son respuestas a nuestras oraciones. Nuestra última pieza de la paz viene con la promesa: "*¿Cuánto más el Padre celestial dará el Espíritu Santo a quienes se lo pidan?*"

Fr. Perry Leiker

Cita de la Semana:

*Si solo tu hablas cuando oras, ¿cómo vas a escuchar las respuestas de Dios?" ~ A. W. Tozer***READINGS FOR NEXT SUNDAY**

First Reading — Do not spend your life toiling for material gain (Ecclesiastes 1:2; 2:21-23). **Psalm** — *If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 90).* **Second Reading** — Christ has raised you to new life, so seek now what is above (Colossians 3:1-5, 9-11). **†Gospel** — Be on guard against all greed, for your life does not consist of earthly possessions, but of the riches of the reign of God (Luke 12:13-21). **Liturgical Color: Green**

2016 SCRC — CATHOLIC RENEWAL CONVENTION**"Merciful & Gracious is the Lord" — September 2—4****Anaheim Convention Center & Arena****800 W. Katella Ave. Anaheim, CA 92802 (714) 765-8950****Over 50 Catholic Speakers & 70 Presentations!****Teens and Children's Conferences and Programs****Brochure/Info: contact (818) 771-1361 spirit@scrc.org****Online Info. & Registration: scrc.org**

07/25: 8:00am — †Henry Costales
07/26: 8:00am — †Jose de Jesus Muñoz
07/27: 8:00am — Joanne Lacson — **In Thanksgiving**
7:00pm — †Domingo & †Esteban Alviso
07/28: 8:00am — †Julian & †Domingo Alviso
07/29: 8:00am — Blas Perez
07/30: 8:00am — Stella Rodriguez
5:00pm — †Maternidad & †Pedro Flores



07/31: 8:00am — †Glen Barry Hicks
9:30am — †Jaime Bravo
11:00am — †Enrique Toledo y †Carmen Padilla
12:30pm — †Mercedes, †Eleuterio y †Dagoberto Ramos, Sr.

LEGIÓN DE MARÍA EN ESPAÑOL — Todos están invitados a la Legión de María. Participe de este Nuevo Apostolado en Español "**Todo por Jesús y María**" todos los miércoles a las 5:00p.m. en la Rectoría. Para más información favor de llamar a María Calderón al (323)793-4013.

**ESCUELA CATÓLICA DE SAN BERNARDO**

Deseamos invitar a todas las familias de nuestra parroquia a considerar nuestra escuela parroquial para sus hijos. Estamos aquí para educar y formar a nuestros hijos en la fe Católica. Nuestra escuela es una excelente escuela, con una educación maravillosa que incluye alta tecnología. La formación espiritual en la fe hace a nuestra escuela particularmente valiosa para ayudar a nuestros hijos a desarrollarse, como buenos ciudadanos y Cristianos Católicos modelos de nuestra fe. Existe ayuda financiera disponible. Todavía hay cupo en los **grados 5, 6, y 7.** Visite nuestra escuela en el: www.stbernard-school.com.

**SEMANA DE CONCIENCIACIÓN DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR NATURAL — JULIO 24—30**


Desea aprender el método de **Planificación Familiar Natural** en una clase cerca de su casa? Visite el directorio en línea de coordinadores diocesanos de la PNF de los Obispos de Estados Unidos en: <http://arcfhla.org/usccbnfp>. Busque su estado y la diócesis para información de contacto local. **Volantes bilingües (Español/Inglés)** con información están disponibles en el vestíbulo de la Iglesia.

2016 SCRC — CONVENCION DE RENOVACION CATOLICA**"Compasivo y Clemente Es el Señor" Del 2 al 4 de Sept.****Centro de Convenciones de Anaheim, Salón 210****800 W. Katella Ave. Anaheim, CA 92802 (714) 765-8950****Más de 50 Oradores y 70 Enriquecedoras Presentaciones!****Conferencias y programas para niños y adolescentes!****Información: (818) 771-1361 spirit@scrc.org****Información y registración por internet: scrc.org**

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — No pases la vida luchando por las ventajas materiales (Eclesiastés 1:2; 2:21-23). **Salmo** — *Señor, ten compasión de nosotros (Salmo 90 [89])*. **Segunda lectura** — Cristo te ha resucitado a una nueva vida (Colosenses 3:1-5, 9-11). †**Evangelio** — Esté alerta en contra de toda ambición, porque tu vida no consiste en las posesiones materiales, sino en las riquezas del Reino de Dios (Lucas 12:13-21).

Color Litúrgico: Verde

 <p>"DIOS NUNCA SE CANSA DE PERDONAR." — PAPA FRANCISCO</p>	<p>JUBILEO DEL AÑO DE LA MISERICORDIA: (8 de Diciembre, 2015 — Inmaculada Concepción hasta el 20 de Noviembre, 2016 - Cristo Rey).</p>
---	---

VIVIENDO LA MISERICORDIA DE DIOS

Por varias razones, a veces escondemos nuestro propio sufrimiento de los demás. Sin embargo, las obras de misericordia espirituales nos muestran que, como Cristianos, debemos apoyar y animar a todos los que sufren, por la razón que sea. Tome un momento hoy para llegar a alguien y preguntar si tiene alguna necesidad por la que usted pueda orar. También puede pedir a alguien que ore por usted.

SUMMER NIGHT LIGHTS 2016 EN GLASSELL PARK

Programas y Servicios Gratis para toda la Familia

29 de Junio al 6 de Agosto de Miércoles a Sábados
12 al 26 de Agosto; Viernes y Sábados:

Centro abiertos entre las 7:00PM — 11:00P.M.



Volantes disponibles en la Rectoría y en vestíbulo de la Iglesia!

PROGRAMA DE CAMPAMENTO DE VERANO



El Campamento Mariastella es un ministerio de las Hermanas de Servicio Social y han servido más de 65,000 niñas por 75 años. Es un campamento residencial para niñas entre 7 y 15 años. Está ubicado en las Montañas de San Gabriel. El campamento es algo positivo para la niñez mediante el contacto con la naturaleza. Tenemos cupo para Julio y Agosto. Hay becas disponibles. Nuestros autobuses recogen en el área de Los Ángeles. Para información, favor de llamar al (818) 285-1555, campmariastella@aol.com or www.campmariastella.com

Sabía Usted? — La vigilancia constante sirve mucho para proteger a sus hijos de depredadores.



La vigilancia constante sirve mucho para proteger a sus hijos de depredadores. Gran parte de nuestra sociedad opera con confianza ciega, y esa confianza algunas veces puede llevar a los padres de familia a hacer malas decisiones cuando se trata de la seguridad de sus hijos. Muchos depredadores y abusadores se esconden detrás de la fachada de adultos bien conocidos y en quienes se confía. Los padres de familia deben ser vigilantes cuando incluyen a alguien en la vida de sus hijos, y no deben ignorar cualquier banderazo o conducta sospechosa. Es mejor investigar que colocar su confianza donde no debe, a expensas de la seguridad de su hijo/hija. Para una copia del artículo de VIRTUS® "An Ounce of Healthy Suspicion is Worth a Pound of Prevention" (Una onza de sospecha saludable vale una libra de prevención), escriba un correo electrónico a bmelendez@la-archdiocese.org o llame al (213) 637-7508.

ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN! ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!

Your advertisement can be adapted every week to meet your needs!

Puede ser modificado cada semana para satisfacer sus necesidades! To place an ad call/Para anunciarse llamar a:

Debbie Berry: 1-818-404-4346. Bulletin # 513403.

CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTOS

07-25-16: Finance Committee Meeting/Junta del Comité Financiero: 7PM
07-30-16: Parish Retreat English/Retiro Parroquial en Inglés: 8:30AM – 4:30PM
08-02-16: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 7PM
08-05 16: 1st Friday Masses/Viernes Primero: 8AM – English; 7:30PM Spanish
08-11-16: Baptism Class English/Clases Bautismales en Inglés: 6:45PM
08-14-16: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 3:00PM
08-19-16: Healing Mass Spanish/Misa de Sanación: 7:30PM
08-20-16: St. Bernard Feast Day/Fiesta de San Bernardo (92 years, 92 años)

JUBILEE YEAR OF MERCY: (Dec. 8, 2015 – Immaculate Conception to Nov. 20, 2016 – Christ the King).

EXTRAORDINARY
JUBILEE OF MERCY
DEC. 8, 2015 - NOV. 20, 2016



LIVING GOD'S MERCY: For a variety of reasons, we sometimes hide our own suffering from others. Yet the spiritual works of mercy show us that, as Christians, we ought to support and encourage all those who are suffering, for whatever reason. Take a moment today to reach out to someone and ask whether there is anything you can pray about for them. You can also ask someone to pray for you.

TURNAROUND BUS TRIP



The trip to Fantasy Springs Casino in Palm Springs will be on **Saturday, July 30**. The cost is \$40 (free sandwiches, chips, & water will be served on the bus). Free Casino slot play; \$45.00. For reservations please call Anita Fueconcillo at 323-255-5786 or Jun Apin 323-254-9494.

CAMP MARIASTELLA SUMMER CAMPING PROGRAM



Camp Mariastella is a ministry of the Sisters of Social Service, and has served over 65,000 girls over the past 75 years. It is a residential camp for girls (7-15), located in the San Gabriel Mountains. We have openings in July and August. Camp does kids a world of good — experiencing nature and exploring the out of doors in a very safe, yet exciting environment. Scholarships are available. Our buses pick up in Los Angeles. They are also hiring young women as Summer Camp Counselors, must be 17+. They are also looking for nurses to volunteer, bring your children with you. CAN, LVN, RN. For more information, contact them at: (818)285-1555, campmariastella@aol.com or www.campmariastella.com.

SUMMER NIGHT LIGHTS 2016 AT GLASSELL PARK

Free Programs and Services for the Whole Family

June 29 to August 6; Wednesdays through Saturdays

August 12 through August 26; Fridays and Saturdays

Each location is open 7:00P.M. — 11:00P.M.

Flyers are available at the rectory and church vestibule!



Did You Know? — Constant vigilance goes a long way to protect your children from predators.

So much of our society operates on blind trust, and that trust can sometimes lead parents to make the wrong choices when it comes to the safety of their children. Far too many predators and abusers hide behind the well-known and trusted adults. Parents should be vigilant when introducing anyone into their children's lives, and should not ignore any red flags or suspicious behavior. It's better to investigate than to misplace your trust at the expense of your child's safety. For a copy of the VIRTUS® article "An Ounce of Healthy Suspicion is Worth a Pound of Prevention," email vienna@la-archdiocese.org or call (213) 637-7227.

LOOKING FOR A RECEPTION HALL? BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS?

ST. BERNARD HALL

- Weddings / Bodas — Quinceañeras
- Club Meetings / Reuniones Sociales — Showers
- Graduations / Graduaciones — Baptisms / Bautismos
- Any Social Event / Cualquier Evento Social

Call us now to inquire about pricing/ Llámame para información: (310)770-9800